



聖市コンデヂナシヨ  
アネン街九十三番地  
電話二七六九  
發行所 聖州新報社  
發行人 香山露子  
印刷所 一年四十軒  
廣告料 一段七二軒  
NOTICIAS DE SÃO PAULO  
Cala, 2165 - fone 7-0417  
R. Conde de S. Joaquim, 93  
São Paulo, Brasil

# 日ソ中立條約成立

(東京十四日同盟)

## 日本蘇聯邦兩國間に中立五年間 條約協定された旨發表さる

去十三日午後二時、モスクワ市クレムリン宮内に於て大日本帝國外務大臣松岡洋右と蘇聯邦外務人民委員長ア・モロトフとが、モロトフと松岡との間に日ソ中立條約が成立した、條約本文は大略左の如し

**第一條** 協定國の一方、第三國と交戦した際、協定國の他方は全紛争の解決する迄中立を保持する

**第二條** 本協定は兩國間の平和維持のため、互いの領土保全を尊重し、互いに道義的進軍しよと

**第三條** 本條約は批准交換後、日ソ双方に於て、五年間有効を自動延期する

**第四條** 本協定は、日ソ兩國間の通商を促進し、可及的速かに東京に於て批准されるべし

### お互に同じ道を 進軍しよと

スターリン元首相頭、松岡外相を見送る

【モスクワ十四日同盟】松岡外相は十三日午後二時、モロトフ外相とクレムリン宮内に於て、日ソ中立條約をスターリン元首相に見送る。松岡外相は、同席に於て、日ソ中立條約の成立を祝し、日ソ兩國の友好関係を更に発展させようとする旨を述べた。スターリン元首相は、松岡外相の演説に深く感銘を受け、日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。

### ソ聯邦最高元首は スタリン氏の 晴々とした笑顔が 人的見送りとして も發車二十分も前 からあつた事だ

【モスクワ十四日同盟】ソ聯邦最高元首スタリン氏は、日ソ中立條約の成立を祝し、晴々とした笑顔で、松岡外相を見送る。松岡外相は、日ソ中立條約の成立を祝し、日ソ兩國の友好関係を更に発展させようとする旨を述べた。スタリン氏は、松岡外相の演説に深く感銘を受け、日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。

### 附、同盟電文中詳細に受信し得る處あり

【モスクワ十四日同盟】日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。松岡外相は、日ソ中立條約の成立を祝し、日ソ兩國の友好関係を更に発展させようとする旨を述べた。スタリン氏は、松岡外相の演説に深く感銘を受け、日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。

### (東京十四日同盟)

日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。松岡外相は、日ソ中立條約の成立を祝し、日ソ兩國の友好関係を更に発展させようとする旨を述べた。スタリン氏は、松岡外相の演説に深く感銘を受け、日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。

## 日ソ中立條約成立は 英米に悪い夢占だ 米國紙の論調

【華府十四日同盟】日ソ中立條約の成立は、英米に悪い夢占だ。米國紙の論調は、日ソ中立條約の成立は、英米の利益を損なうものであると述べた。米國紙は、日ソ中立條約の成立は、英米の利益を損なうものであると述べた。米國紙は、日ソ中立條約の成立は、英米の利益を損なうものであると述べた。

### 全滅前の セルビア軍

【ベルリン十四日同盟】セルビア軍は、全滅前の状態にある。セルビア軍は、全滅前の状態にある。セルビア軍は、全滅前の状態にある。セルビア軍は、全滅前の状態にある。セルビア軍は、全滅前の状態にある。

### 伊國政府 筋の見解

【ローマ十四日同盟】伊國政府は、日ソ中立條約の成立に、筋の見解を示した。伊國政府は、日ソ中立條約の成立に、筋の見解を示した。伊國政府は、日ソ中立條約の成立に、筋の見解を示した。伊國政府は、日ソ中立條約の成立に、筋の見解を示した。

### 反英 クーデター

【ワシントン十四日同盟】反英クーデターが、ワシントンで発生した。反英クーデターが、ワシントンで発生した。反英クーデターが、ワシントンで発生した。反英クーデターが、ワシントンで発生した。

### 松岡外相晴れの 帝都入は

【東京十四日同盟】松岡外相は、晴れの帝都に入京した。松岡外相は、晴れの帝都に入京した。松岡外相は、晴れの帝都に入京した。松岡外相は、晴れの帝都に入京した。

### 太平洋政策變化なし ハル長官の記者會談

【ワシントン十四日同盟】ハル長官は、記者會談で、太平洋政策は變化なしと述べた。ハル長官は、記者會談で、太平洋政策は變化なしと述べた。ハル長官は、記者會談で、太平洋政策は變化なしと述べた。ハル長官は、記者會談で、太平洋政策は變化なしと述べた。

### 日ソ中立條約で 松岡外相晴れの 帝都入は

【東京十四日同盟】日ソ中立條約の成立は、松岡外相の晴れの帝都入りを促した。日ソ中立條約の成立は、松岡外相の晴れの帝都入りを促した。日ソ中立條約の成立は、松岡外相の晴れの帝都入りを促した。日ソ中立條約の成立は、松岡外相の晴れの帝都入りを促した。

### お歌評

【モスクワ十四日同盟】お歌評は、日ソ中立條約の成立を祝うものである。お歌評は、日ソ中立條約の成立を祝うものである。お歌評は、日ソ中立條約の成立を祝うものである。お歌評は、日ソ中立條約の成立を祝うものである。

【モスクワ十四日同盟】日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。松岡外相は、日ソ中立條約の成立を祝し、日ソ兩國の友好関係を更に発展させようとする旨を述べた。スタリン氏は、松岡外相の演説に深く感銘を受け、日ソ中立條約の成立は、日ソ兩國の友好関係を更に発展させるための重要な一歩であると述べた。

ADRIATICA DE SEGUROS  
Rua Libero, Bateria 308 Caixa Postal 2619 - S. PAULO  
最大最古且つ最も確實  
アドリアチカ保險會社 日人入部  
清水美貴 主任

大阪屋旅館 大工場 指定  
CASA HAMAOKA Carlos Garcia, 403 São Paulo C. P. 993 - Tel. 2-7581  
濱岡商店  
義村取吉 聖市青物市場 コンパルメント二十番  
通信 Entrepoto Municipal de Generos Compartmento No. 20 - Mercado S. PAULO  
寒霞溪印醬油 製造元 聖市青物市場 義村 三宅 義村 取吉  
東 鳳麟 聖市青物市場 義村 三宅 義村 取吉  
女中 暴集 聖市青物市場 義村 三宅 義村 取吉  
洋食 カツレツ カレーライス エビフライ  
詩司 聖市青物市場 義村 三宅 義村 取吉  
同七會夜間診療所 電話二、一〇二  
綿虫撲滅藥 肥子 聖市青物市場 義村 三宅 義村 取吉



夕號事件解決へ

【リオニ】日本駐米大使館公表によれば、伯國政府は...

獨政府の抗議受理

【リオニ】日本駐米大使館公表によれば、伯國政府は...

伯亞通商協定發表

本年度は千八万ベソ

中南米の對米貿易

片貿易完全に解消

去年度煙草生産高

伯國は世界第四位

獨が伯船貨物捕獲

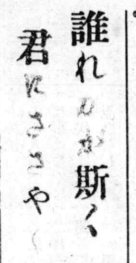
國境を越え捕獲された

預金銀行

内國化、關する法令

商品市況

野栗、中央、高値



誰れが斯く

君は誰か

直接販売されるもの...

海軍も非常時です...

貴殿は彼女を想ひ切つて...

貴女は彼女に近づいて...

何んでも、かんでも...

貴女はよく忍耐しました...

お腹の空いた時、スヤヤキ...

幾分でも、君に慰安になれば...

あれは僕の親類だ、あれは...

泣きごとばかりは嫌です...

朝も、訪ねるもの、...

貴女は彼女に近づいて...

何んでも、かんでも...

貴女はよく忍耐しました...

お腹の空いた時、スヤヤキ...

幾分でも、君に慰安になれば...

小輸出入銀行

頭取の宣言

野栗市況

野栗、中央、高値

求職

求職、共、迅速に御世話申します。

新入社職案紹介所

求職、共、迅速に御世話申します。

求職、共、迅速に御世話申します。

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

野栗、中央、高値

CASA BANCARIA IMIGRATORIA LTDA. 海興銀

F. MASAOKA Dentista 政福福英

聖報案内

AVICOLA JAPONEZA SYSTEMA K.K.

安瀬 ANZEMOLZI 安瀬商會

Arthur Vienna Cia. Ltd. CASA HIRATA

求職、共、迅速に御世話申します。

大阪商船 發着廣告



静かなる幸福



静かなる幸福
日曜日の、以前は、何か主人の想ひ出で、何か思い出されたりする時、静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

椰子繁りの島から



椰子繁りの島から
三月二日の、静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

加代子は、静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

山道秋寂
赤木 一平
山道秋寂、山道秋寂、山道秋寂...

夜話
静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

無名人に問ふ
三月二十日、静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

静かなる幸福が、静かなる幸福が、静かなる幸福が...

Advertisement for 'Sociedade' (Society) with various services and contact information.

Advertisement for 'CASA TOZAN, LTDA.' (Tozan Bank) with branch locations and services.

Advertisement for 'Kanakao SA' (Kanakao Chemicals) with product information.

Advertisement for 'カチカ化学工業株式会社' (Kachika Chemical Industry Co.) with product information.

Advertisement for 'Akaki & Cia.' (Akaki & Co.) with contact information.

Advertisement for '身心爽快に' (Body and mind refreshment) with a portrait of a woman and product information.

Advertisement for '印刷' (Printing) services with contact information.



ASSINATURAS  
 Ano ..... 465000  
 Semestre ..... 205000  
 Numero do dia ..... 5.00  
 Exterior, ano ..... 1005000

# NOTICIAS DE S. PAULO

DIRETORA PROPRIETARIA  
 CELINA KOWYAMA

SR. M. KOBAYASHI  
 小林 美登利 殿  
 R. GARIBOLDI, BUENOS AIRES

ANO XX

Redação - Administração:  
 RUA CONDE DE SAO JOAQUIM 93

S. PAULO - Quarta-feira, 16 de Abril de 1941

TELEFONE 7-9447  
 CAIXA POSTAL 2765

N. 2.208

## O Chefe da Nação Crea o Conselho Nacional de Desportos

Com a criação do novo órgão os desportos entrarão numa nova fase de progresso, nacionalização e moralização, tendentes a elevar cada vez mais, o nome já aureolado dos esportes brasileiros

Artigos principais do decreto assinado - Várias e importantes notas

### A Associação Paulista de Imprensa Eleição da nova diretoria

Realizaram-se no dia 12, em todo o território do Estado de São Paulo, as eleições para a composição da diretoria, conselho deliberativo, comissão de fiscalização e comissão fiscal da Associação Paulista de Imprensa, durante o biênio 1941-1943.

Foram instaladas nas eleições nas cidades de Bauré, Taubaté, Santos, Araraquara, Ribeirão Preto, Itapetininga e Campinas.

As eleições transcorreram de modo da maior harmonia, sendo safragado unanimemente a chapa encabeçada pelo nome ilustre, respeitabilíssimo e querido do antigo e robusto profissional que é José Maria Lisboa Junior.

O admirável veterano continua à nação, para honra e proveito da imprensa bandeirante, um dos expoentes da cultura de São Paulo, quiza do Brasil. E assim, encabeça da pela inteligência brilhante e espírito sadio de um grande chefe e integrador de elementos dinâmicos e capazes, a nova diretoria tão auspiciosamente eleita, está apta a sustentar os foros e

tradições da nossa Associação Paulista de Imprensa, elevando a cada vez mais, no conceito da sociedade brasileira.

A Associação Paulista de Imprensa está satisfeita de parabenizar e felicitar os nossos votos de feliz e frutuosa administração e a nossa promessa de modéstia e irrestrita colaboração.

### Para mais de 12 mil contos atingiu a exportação do Estado de Piauí

Seu dados dados emitidos ao Ministério da Agricultura pela Agência do Serviço Rural, no Piauí e Estado do exportu, em fevereiro último, 2.968.393 quilos de mercaderias, no valor de 12.414.635\$200.

Informa ainda a Agência que o estoque de algodão em 18 de fevereiro era de 1.157.396 quilos brutos.

### Sombreamento dos cafezais do Estado de São Paulo

A Estação Experimental de Botucatu - Distribuição de mudas

No sombreamento reside um dos principais meios para a melhoria da produção cafeeira.

Mantida pelo Ministério da Agricultura, a Estação Experimental de Botucatu - com uma área de 2 mil ha, sendo 427 ha, cobertos por 300 mil cafeeiros - tem desempenhado grande atividade no sentido da multiplicação de mudas de essências florestais, principalmente destinadas ao sombreamento da famosa rubiácea.

Em 1939, por exemplo, essa Estação distribuiu aos cafeicultores paulistas, 126.930 mudas diversas, destacando-se

55.877 de angico, 18.533 de eucalipto, 15.440 ingá. Nesse mesmo ano, foram plantados 49.821 mudas de eucalipto em áreas, existentes ainda nos viveiros da Estação mas 61.701.

Essa dependência do Instituto de Experimentação Agrícola em procedendo de estudos sobre o sombreamento de cafezais com o objetivo de verificar o comportamento da planta e a natureza de seu fruto, sob influência de diferentes tipos de sombreamento produzidos experimentalmente, com várias essências florestais.

### O Brasil produziu mais de 450 mil toneladas de batata no ano de 1939

A produção de batata no Brasil já é considerável. Segundo dados elaborados pelo Serviço de Estatísticas da Produção do Ministério da Agricultura, produzimos 456.760 toneladas

de batata, em 1939. Para esse total, o Nordeste contribuiu com 208.0 toneladas (Ceará, 20 mil e Paraíba, 850); o Leste com 1.667 toneladas (Sergipe, 13; Bahia, 504 e Espírito Santo, 1.150); o Sul com 400.000 toneladas (R. G. do Sul, 131.600; S. Catarina, 17.575; Paraná, 151.5; S. Paulo 96 mil e Rio de Janeiro, 9.20) e o Centro com 24.934 toneladas (Mato Grosso, 2.6; Minas Gerais, 13.268 e Goiás, 1.450).

R.O. 16 (Do n.º correspondente) - O presidente da República assinou hoje, importante decreto lei, organizando o Conselho Nacional de Desportos, órgão destinado a dirigir, regulamentar e incentivar a prática dos esportes em todo o território nacional.

O artigo 1.º do decreto estabelece o Conselho Nacional de Desportos a requisitar com a previa autorização do presidente da República, qualquer função pública, ou, sendo empregado em serviço particular, fazer-se a requisição, sem prejuízo do adquirente, sendo o empregador devidamente indenizado.

Estendo portanto, o esportista requisitado para participar de competições internacionais, dentro do território do país, a serviço da nação.

O artigo 3.º determina que a União, o Distrito Federal, os Estados e os Municípios deverão suscipir as despesas desportivas, possibilitando assim sua manutenção e desenvolvimento.

Serão impostos de taxa ou impostos de qualquer natureza, sobre as atividades públicas, estabelecidos a partir de 1.º de maio de 1941, para a manutenção e desenvolvimento dos esportes.

Essa medida entra em vigor na data de sua publicação.

federação Brasileira de Desportos, Confederação Brasileira de Basketball, Confederação Brasileira de Pugilismo, Confederação Brasileira de Vela e Motor, Confederação Brasileira de Esgrima e Confederação Brasileira de Xadrez.

O artigo 19.º concede poderes ao Conselho Nacional de Desportos a requisitar com a previa autorização do presidente da República, qualquer função pública, ou, sendo empregado em serviço particular, fazer-se a requisição, sem prejuízo do adquirente, sendo o empregador devidamente indenizado.

Estendo portanto, o esportista requisitado para participar de competições internacionais, dentro do território do país, a serviço da nação.

O artigo 3.º determina que a União, o Distrito Federal, os Estados e os Municípios deverão suscipir as despesas desportivas, possibilitando assim sua manutenção e desenvolvimento.

Serão impostos de taxa ou impostos de qualquer natureza, sobre as atividades públicas, estabelecidos a partir de 1.º de maio de 1941, para a manutenção e desenvolvimento dos esportes.

Essa medida entra em vigor na data de sua publicação.

### E' enorme o interesse pela exploração do carvão nacional

Já produzimos 1.336.301 toneladas, no valor de 72.348 contos de réis

O engenheiro Lucio Jacques de Moais de Toledo do Departamento Nacional de Produção Mineral, fez interessantes revelações sobre o carvão brasileiro.

O atual diretor salienta que o governo prossegue na sua política de incentivo ao melhor aproveitamento das matérias primas nacionais, e, no momento, os meios de aparelhar as minas, as vias de transportes e os portos, afin de que o carvão produzido em Sta. Catarina possa ser utilizado pela grande União. Siurgica de Volta Redonda, na fabricação do coque, em mistura com uma porcentagem de carvão estrangeiro.

As minas brasileiras darão, assim, uma produção de carvão para a grande siderurgia e outa para a empregada nos vapores e locomotivas.

De acordo com os dados do Serviço de Estatística do Ministério da Agricultura, a produção brasileira de carvão passou de 383.488 toneladas no valor de 15.011 contos, em 1930, para 1.046.975 toneladas, no valor de 54.268 contos em 1939. Em 1940, registrou-se a nossa maior produção:

1.336.301 toneladas, no valor de 72.348 contos, assim distribuídos:

ESTADOS	T. N.	CONTOS
Paraná	2.773	125
S. Paulo	2.402	120
Sta. Catarina	265.538	10.800
R. G. do Sul	1.065.488	41.303
<b>TOTAIS</b>	<b>1.336.301</b>	<b>72.348</b>

### Uma mensagem do imperador do Japão foi enviada ao marechal Pétain

LONDRES, 14 (R) - Informa a emissora de Tolu e que o imperador do Japão enviou uma mensagem de "profunda estima" ao marechal Pétain, a qual foi na noite de ontem entregue ao general Lorian pelo encarregado de Negócios do Japão.

### O Governo Ampara O Pequeno Produtor

Portaria baixada pelo Ministério da Agricultura dispõe sobre a idoneidade moral e financeira - Maiores facilidades para a aquisição de materiais - Notas

Considerando que o Ministério da Agricultura com a portaria n.º 57, de 22-2-1937, teve em vista beneficiar, principalmente, os pequenos lavradores e criadores, e a cultura do milho, que se tem, dado a insuficiência de seus recursos, não podem comprar a dinheiro os materiais indispensáveis aos seus trabalhos rurais; considerando, ainda, que as terras por eles exploradas, quando próprias, são de extensão e valor tão exiguo, que não permitem os tais criadores e lavradores a cadastros e a atenderem aos pequenos empréstimos exigidos pela indústria, os que geralmente não atingem a 1.000\$000 (dez contos de réis, considerando o alimento, que ao poder público assiste o dever de facilitar a esses pequenos produtores da

riqueza nacional os meios de que carecem para trabalhar e produzir, o ministro Fernando Costa resolveu:

### Homenagem ao presidente Getúlio Vargas

Em homenagem ao presidente Getúlio Vargas e a Dia da Juventude Brasileira, o Serviço de Informação Agrícola do Instituto da Agricultura dará início, na noite 19 de corrente, à 3ª sessão de suas conferências culturais "MAR HA PARA O STE". Fará o escritor Haroldo Dalt, que discorrerá sobre o tema "O PROBLEMA GETULIO VARGAS E A ECONOMIA BRASILEIRA".

Esta portaria fixa o seguinte critério em relação à idoneidade moral que trata o art. 9.º da portaria referida: a) - exigência de idoneidade moral, atestada por qualquer pessoa idônea, para que as transações que não excedam de 10 contos de réis; b) - exigência de idoneidade financeira, atestada por estabelecimento bancário para as transações que ultrapassem o limite de réis 10 contos de réis.

Esta palestra, como em sessões nos outros dias será lida ao microfone da P. A. D. D. Início da Edição no 3.º andar da rua da Caixa, no 4.º, às 19,15 horas.

A entrada é franca.

### O Ministério da Agricultura vai estudar o leite de soja

Grandes coleções de variedades e multiplicações em experiências

O leite de soja constitui, inicialmente, solução para um dos problemas da alimentação nas regiões onde é escassa a pecuária.

O Ministério da Agricultura tem estudado aspectos da sua cultura no país e mantém em andamento os trabalhos de Experimentação Agrícola em Estações Experimentais colônias de variedades em multiplicação.

No intuito de esclarecer certos aspectos que oefe o assunto, o Instituto de Experimentação Agrícola acaba de designar um dos seus técnicos para estudar o leite de soja, do ponto de vista químico.

**ジャカレシニヨ市近郊 土地賣却**

オウリーニヨス附近に取残されたる豊沃の地帯

●文化施設完備せるジャカレシニヨ市に僅かに五キロ

●オウリーニヨス、ジャカレシニヨ間の乗合自動車の便あり

●馬鈴薯、棉花其の他の雑作に最適地

●木材、薪で土地代の過半を支拂ひ得

●現在日本人の入植者あり

●土地代金支拂ひはオウリーニヨス南米銀行へ

詳細はサンパウロ市 日伯産業會社  
 Caixa Postal 3323 São Paulo

ソロカバナ線オウリーニヨス市 土地案内者 小早川治人

**謹告**

今回サントス、ジュキア線並にイグアツベ地方在住同胞の御便宜を計る爲左記に出張所を開設いたしましたから何卒御利用の程願ひ上げます

従来諸手續の爲難々上聖されねばならなかつた同地方の方には今後一切その必要がありません

昭和十六年四月三日

サントス市ドンドロセグンド街十六番 三階 電話七八九八番

**水本法律事務所**

伯國生れ十八歳未満の方々の海外旅行手續その他各官廳へ  
 諸手續を最も迅速に取扱ひます  
 各國汽船の乗船觀覽の御世話も致します

**イ**

健康の鍵！  
 貴方の痛みを消し  
 熱を去り  
 病疾を癒す！

**治療格**

伯國發賣元  
 加藤商會  
 東京市オウソ  
 電話 二八四二八  
 電話 二八四二八  
 電話 二八四二八